

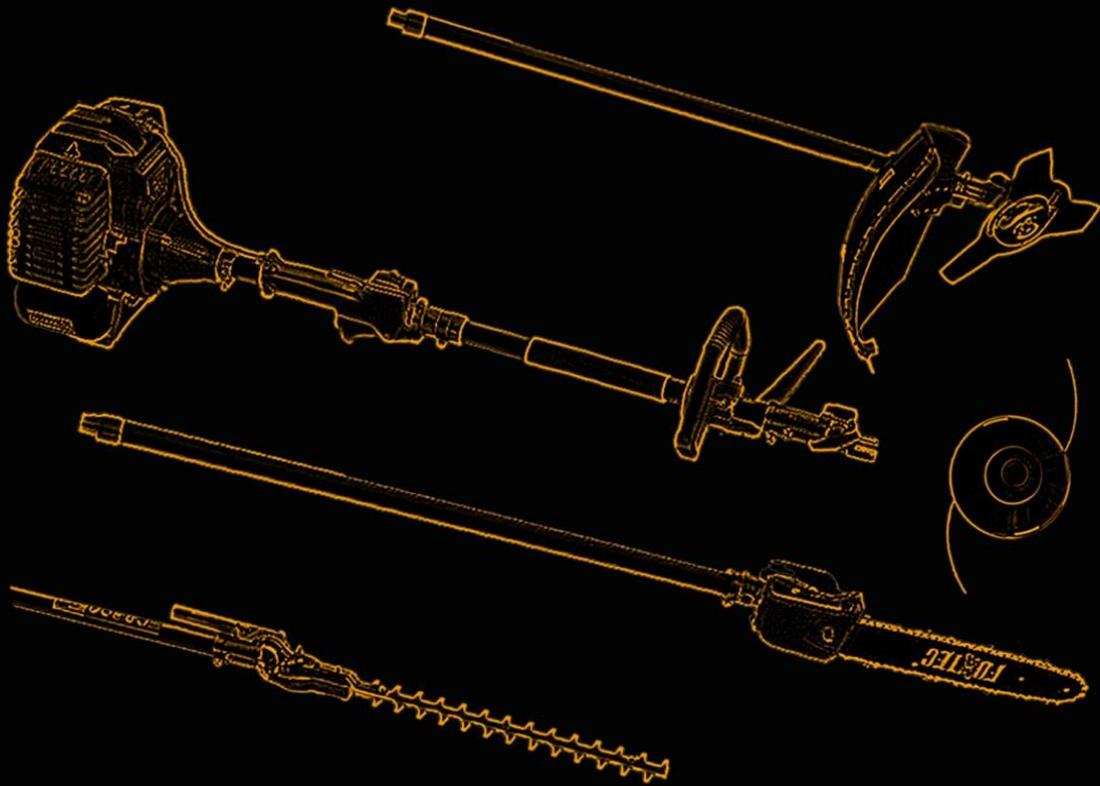
# FUXTEC®

Originalno uputstvo

## Multitool

# FX-MT152

Pilaza grane, motorni trimer, škare za živicu



POZOR: Molimo Vas da prije početka rada pažljivo pročitate uputu budući da sadrži sve važne informacije o sigurnosnim uputama, čije pridržavanje je preduvjet za ispravno korištenje ovog uređaja.

# ORIGINALNE UPUTE ZA UPORABU

Multifunkcionalni rezač

**FX-MT152**



Bj2015



Vaš novi stroj razvijen je i konstruiran tako da zadovoljava visoke zahtjeve FUXTECA kao što su rukovanje i sigurnost pri korištenju. Pri ispravnom ophođenju ovaj će Vam stroj godinama dobro služiti.



**UPOZORENJE:** Kako bi se smanjio rizik od ozljeda korisnik mora pročitati i razumjeti ovo uputstvo prije nego što počne raditi sa strojem.

**FUXTEC GMBH**

KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG-GÜLTSTEIN, GERMANY

**SADRŽAJ**

1. TEHNIČKI PODATCI.....	4
2. SIMBOLI I SIGURNOSNA UPUTSTVA NA STROJU I NASTAVCIMA .....	5
3. ISPRAVNO KORIŠTENJE I OPĆENITE SIGURNOSNE UPUTE.....	9
4. UPUTSTVA ZA DODATNE DIJELOVE .....	13
5. POSTAVLJANJE POJASA ZA NOŠENJE.....	14
6. PREGLED SASTAVNIH DIJELOVA.....	15
7. MONTAŽA RUČKE / NASTAVAKA .....	16
8. MONTAŽA TRIMERA ZA KRUPNI KOROV / TRIMERA ZA TRAVU .....	17
9. UPOTREBA NASTAVKA ZA ŠKARE ZA ŽIVICU .....	20
10. UPOTREBA NASTAVKA ZA PILU ZA GRANE .....	23
11. PALJENJE / GAŠENJE STROJA .....	35
12. TOČENJE GORIVA U STROJ .....	36
13. TEHNIKE TRIMANJA.....	38
14. ZAMJENA FLAKSA.....	40
15. PLAN ODRŽAVANJA.....	41
16. SKLADIŠTENJE STROJA.....	43
17. OTKLANJANJE POGREŠAKA.....	44
18. SLUŽBA ZA KUPCE .....	45
19. JAMSTVO .....	45
20. NAPOMENA ZA ZBRINJAVANJE .....	45
21. EU-IZJAVA O SUKLADNOSTI .....	46

Svoje proizvode stalno nastojimo poboljšati tako da se tehnički podatci i slike mogu promjeniti!

## 1. Tehnički podatci

Tip	FX-MT152
Motor	hlađen zrakom, 2-taktni
Radni obujam	52cm <sup>3</sup>
Maksimalna snaga (kW) (u skladu s ISO 8893)	2.2kW / 7.500min <sup>-1</sup>
Najveća brzina motora	9.000min <sup>-1</sup>
Broj okretaja u loru	3.000min <sup>-1</sup>
Maksimalan broj okretaja motornog trimera	7.100min <sup>-1</sup>
Maksimalan broj okretaja trimera za travu	6.600min <sup>-1</sup>
L <sub>PA</sub> na operativnom mjestu	99.5dB(A) (K=3dB)
Izmjerena L <sub>WA</sub> prema ISO 10884	107.7dB(A) (K=3dB)
Jamčeni L <sub>WA</sub>	111dB(A)
Maksimalne vrijednosti potresanja na svakoj ručki	9.661m/s <sup>2</sup> K=1.5m/s <sup>2</sup>
Maksimalan promjer niti	Ø440mm (Ø2.5mm)
Promjer metalne pločice	305mmx1.6mm-2T / 225mmx1.6mm-3T / 255mmx1.6mm-4T / 255mmx1.6mm-8T
Smjer okretanja sprave za rezanje	u suprotnom smjeru od kazaljke na satu (vidi oznaku na štitniku)
Broj ručki	1 komad
Netto težina (bez goriva, garniture za rezanje, pojasa za nošenje)	7,2kg
Kapacitet spremnika goriva (L)	1.2
Potrošnja goriva (kg/h) (u skladu s ISO 8893)	0.89
Specifična potrošnja goriva (g/Wh) (u skladu s ISO 8893)	630
Nastavak za škare duljina oštice	390mm
Nastavak za škare kut rada	270° - 90°
Nastavak za škare maks. debljina	19mm
Nastavak za pilu za rezanje grana duljina / tip produžetka	12" (300mm) / AL12-44-507P
Lanac motora / podjela lanca	TT-9D-3B
Maks. duljina rezanja pile za grane	290mm
Kapacitet spremnika ulja za podmazivanje lanca	150ml

## 2. Simboli i sigurnosna uputstva na stroju i nastavcima

### Upozorenja na glavnom uređaju Multifuncionalnog rezača



UPOZORENJE! NEPRAVILNO RUKOVANJE MOŽE DOVESTI DO OZBILJNIH OZLJEDA



PRIJE KORIŠTENJA UREĐAJA PROČITATI I RAZUMJETI UPUTU



UVIJEK NOSITI ZAŠTITU ZA OČI, UŠI I USTA



OBUJTE ZAŠTITU ZA NOGE



OBUCITE RUKAVICE (oštri kutevi!)



ZABRANJENO DODIRIVANJE PLOČICE DOK SE OKREĆE, OPASNOST OD OZLJEDA



UPOZORENJE OD OBJEKATA KOJI LETE NAOKOLO



UPOZORENJE! ZAPALJIVI MATERIJALI



UVIJEK ODRŽAVAJTE RAZMAK OD 15 METARA U ODNOSU NA DRUGE OSOBE



MAKSIMALAN BROJ OKRETAJA TRIMERA ZA TRAVU:  $6600\text{min}^{-1}$



MAKSIMALAN BROJ OKRETAJA TRIMERA ZA KRUPNI KOROV:  $7100\text{min}^{-1}$



JAMČENA GLASNOĆA U SKLADU SA ZAKONSKIM ODREDBAMA O ZAŠТИTI OD  
BUKE

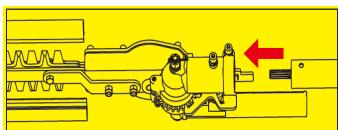


NE PUŠITI NITI SE PRIBLIŽAVATI OTVORENOJ VATRI DOK DRŽITE UREĐAJ



UPOZORENJE:  
OPASNOST OD VRUĆIH DIJELOVA

#### Dodatna upozorenja na nastavku za škare za živicu



POKRETNI VAL PAŽLIVO MONTIRATI NA UREĐAJ



UVIJEK NOSITI ZAŠTITU ZA OČI



UVIJEK NOSITI ZAŠTITU ZA UŠI

## Dodatna upozorenja na nastavku za pilu za grane



UVIJEK NOSITI ZAŠTITU ZA OČI, UŠI I GLAVU



UVIJEK NOSITI ZAŠTITNU ODJEĆU



ODRŽAVAJTE UVIJEK RAZMAK OD MINIMALNO 10M IZMEĐU UREĐAJA I VISOKONAPONSKIH VODOVA



UVIJEK ISKLJUČITE UREĐAJ I UTVRDITE DA JE ALAT ZA REZANJE ZAUSTAVLJEN PRIJE NEGOT POČNETE ČISTITI, MICATI I NAMJEŠTATI



UPOZORENJE:  
ISPUŠNI PLINOVII OVOG UREĐAJA SADRŽE KEMIKALIJE KOJE MOGU DOVESTI DO RAKA, NEDOSTATAKA PRI ROĐENJU ITD.



**UPOZORENJE!** NIKADA NE MIJENJAJTE MOTOR.  
NEISPRAVNO RUKOVANJE MOŽE PROUZROČITI OZBILJNE I SMRTTONOSNE ŠTETE.

Ne dozvolite da uređaj koriste drugi ljudi, osim ako oni nisu u potpunosti upućeni, tj. pročitali su i razumjeli uputstvo te su upućeni u rukovanje uređajem.



Dulje korištenje uređaja izlaže korisnika trešnji koja može dovesti do Raynaudovog sindroma ili sindroma karpalnog tunela. To stanje smanjuje mogućnost ruke da osjeti i regulira temperaturu, dovodi do gluhoće i napadaja vrućine i može dovesti do smetnji živčanog sustava, krvožilnog sustava te do odumiranja tkiva.

Nisu poznati svi faktori nastajanja Raynaudovog sindroma, ali se hladna voda, pušenje i daljnje bolesti koje zahvaćaju krvožilni sustav kao i dugotrajno opterećenje trešnjom navode kao faktori nastajanja bolesti. Uzmite u obzir slijedeće: kako biste smanjili rizik od nastajanja Raynaudovog sindroma i sindroma karpalnog tunela:

- Nosite rukavice i održavajte ruke toplima

- Radite redovno pauze

Sve gore navedene preventivne mjere ne mogu isključiti rizik od Raynaudovog sindroma i sindroma karpalnog tunela. Dugotrajnim i redovnom korisnicima zato se preporučuje da dobro promatraju stanje svojih ruku i prstiju. Posjetite bez odgađanja liječnika ukoliko se pojavi neki od gore navedenih simptoma.



**Zvuk rada uređaja može ošteti sluh. Nosite zaštitu za uši (Oropax ili čepiće za uši) kako biste zaštitili sluh. Dugotrajnim i redovnim korisnicima preporučuje se da redovno kontroliraju sluh. Budite posebno oprezni ukoliko nosite zaštitu za uši jer Vam ta zaštita ograničava sposobnost da čujete upozorenja (dozivanje, alarme itd.).**



**UPOZORENJE:** Nije moguće izbjegći određeno opterećenje sluha ovim uređajem. Jako bučne radove pomaknite na dozvoljeno i za to određeno vrijeme. Pridržavajte se vremena dnevnog odmora i ograničite trajanje radova na najnužnije. Za Vašu zaštitu i zaštitu osoba u Vašoj blizini potrebno je nositi zaštitu za uši.

### **3. Ispravno korištenje i općenite sigurnosne upute**

**Ovaj stroj smije se s nastavkom za košnju koristiti samo za košnju odn. trimanje trave, korova i grmlja. Nastavak za škare za živicu koristi se isključivo za rezanje živice, a nastavak za pilu za grane predviđen je isključivo za rezanje grana i pročišćavanje krošnji drveća.**

**Nikada koristiti u druge svrhe jer tako može doći do teških ozljeda.**

Potrebno je pridržavati se korektnih sigurnosnih uputstava. NE DOVODITE SEBE ILI DRUGE U OPASNOST. Uvijek slijedite ove općenite sigurnosne naputke:

- Uvijek nosite zaštitne naočale kako biste zaštitali oči. Dugu kosu uvijek svežite unatrag. Ne nosite preširoku odjeću ili nakit koji bi se mogli zaplesti u pokretne dijelove stroja. Uvijek se moraju nositi sigurne, stabilne, protuklizne sigurnosne cipele. Preporučuje se da se noge i ruke dobro zaštite kako bi se zaštitali od letećih predmeta za vrijeme rada sa strojem.
- Prekontrolirajte cijeli stroj ima li dijelova koji nisu dovoljno pričvršćeni (matice vijaka, klinovi, vijci itd.). Održavajte odn. zamijenite ih po potrebi prije nego počnete koristiti stroj. Ne koristite dodatne dijelove uz stroj osim onih koje je preporučio proizvođač. U suprotnom su moguće ozbiljne ozljede korisnika ili osoba koje se nalaze u blizini kao i oštećenja stroja.
- Ručke uređaja uvijek moraju biti čiste od ulja i goriva.
- Pri rezanju uvijek koristite ručke i pojasa za nošenje.
- Nemojte pušiti pri miješanju goriva ili pri punjenju spremnika za gorivo.
- Ne miješajte gorivo u zatvorenoj prostoriji ili u blizini otvorene vatre. Obratite pozornost na dovoljno prozračavanje / ventilaciju.
- Gorivo miješajte i skladištite u označenom spremniku koji je prema lokalnim propisima dozvoljen u tu svrhu.
- Nikada ne odstranjujte poklopac za gorivo dok je stroj uključen.
- Ne uključujte stroj u zatvorenim prostorijama ili zgradama. Ispušni plinovi sadrže opasan ugljični monoksid.
- Ne pokušavajte stroj pripremiti za rad u hodu ili dok ga nosite. Pripremajte ga uvijek na ravnoj, slobodnoj površini.
- Ne koristite stroj ukoliko je oštećen. Nikada ne uklanjajte zaštitu sa stroja. U suprotnom može doći do ozbiljnih ozljeda korisnika ili osoba u blizini kao i do oštećenja stroja.
- Prekontrolirajte područje koje je potrebno izrezati i uklonite sve ostatke koji bi se mogli zaplesti u glavi flaksa za rezanje ili pločici za rezanje. Uklonite i sve moguće predmete koje bi stroj pri rezanju mogao zakovitlati.
- Nikada ne ostavljajte stroj bez nadzora.
- Ne istežite se previše prema naprijed. Uvijek imajte čvrst oslonac za noge i držite

ravnotežu. Ne puštajte stroj da radi pri stajanju na ljestvama ili u nekoj drugoj nestabilnoj poziciji za stajanje.

- Djeca ne smiju imati pristup stroju. Druge osobe trebale bi stajati barem 15 metara udaljene od područja na kojem se radi sa strojem.
- Ruke i noge držite podalje od glave flaksa za rezanje ili metalne pločice za vrijeme rada sa strojem.
- Ne koristite stroj ukoliko stroj ukoliko ste umorni, bolesni ili pod utjecajem lijekova, droga ili alkohola.
- Koristite neoštećenu glavu flaksa za rezanje. Ukoliko udarite u kamen ili neku drugu prepreku zaustavite stroj i provjerite glavu flaksa za rezanje. Nikada se ne smije koristiti neispravna ili necentrirana glava flaksa za rezanje.
- Pri paljenju stroja nakon što se ugasio ili je udario o nešto, obavezno provjeriti cijeli stroj i utvrditi da je u dobrom stanju.
- **Pažnja!** Mjesni propisi mogu ograničavati upotrebu stroja.
- Održavajte stroj i dodatne dijelove za rezanje uvijek u dobrom stanju. Uzmite u obzir da neispravno održavanje, korištenje neodgovarajućih rezervnih dijelova ili uklanjanje odn. modifikacija zaštite mogu prouzročiti štetu na stroju i dovesti do teških ozljeda osoba koje rade sa strojem.
- Dobro osigurajte stroj pri transportu kako biste spriječili istjecanje goriva, štete na stroju i ozljede. Uvijek namontirajte transportnu zaštitu na oštricu prije transporta ili prije odlaganja stroja.
- Kod strojeva sa spojkom provjeravajte redovno prestaje li se dodatak za rezanje okretati kada je motor u lerus.
- Kontrolirajte prije svakog rada sa strojem postoje li nedovoljno pričvršćeni dijelovi, istjecanje goriva, oštećeni dijelovi itd. Prije korištenja zamijenite oštećene dijelove.
- Potrebno je redovno raditi pauze i mijenjati radne pozicije.
- Ne skladištite stroj u zatvorenom području u kojem pare goriva mogu dospijeti do otvorene vatre peći, spremnika za zagrijavanje vode i sl. Stroj skladištite isključivo u dobro prozračenom području.
- **VAŽNO:** Pri punjenu goriva osigurajte da je stroj isključen i hladan. Nikada ne točite gorivo dok je stroj uključen ili vruć. Ukoliko se razlije benzin, obrišite ga prije nego uključite stroj.

### Sigurnosne upute za škare za živicu

- OVE ŠKARE ZA ŽIVICU MOGU PROUZROČITI OZBILJNE OZLJEDE! Pročitajte pažljivo upute za ispravno rukovanje, pripremu, održavanje, paljenje i gašenje škara za živicu. Upoznajte se sa svim dijelovima i ispravnim načinima korištenja škara za živicu.
- Djeca ni u kojem slučaju ne smiju koristiti škare za živicu.
- Obratiti pažnju na električne vodove.
- Izbjegavati upotrebu škara za živicu kada se u blizini nalaze druge osobe, pogotovo djeca.

- Nosite prikladnu odjeću! Nemojte nositi široku odjeću i nakit koje mogu zahvatiti pokretni dijelovi škara. Preporučuje se da se nose čvrste rukavice, protuklizne cipele i zaštitne naočale.
- Pažljivo se ophodite s gorivom; lako je zapaljivo i pare su eksplozivne. Potrebno je slijediti slijedeće točke.
  - Koristiti samo specijalno predviđene spremnike.
  - Ne otvarati poklopac spremnika za gorivo niti točiti gorivo dok motor radi ili je vruć. Prije nego točite gorivo pustite da se motor i ispušni ionac ohlade.
  - Nemojte pušiti.
  - Točite gorivo isključivo na otvorenom.
  - Ne skladištite škare za živicu niti spremnik goriva u prostoriji u kojoj se nalazi otvoreni plamen, npr. spremnik za grijanje vode.
  - Ukoliko benzin iscuri, nemojte pokušavati upaliti motor nego stroj prije paljenja maknite s površine na koju je iscurio benzin.
  - Uvijek nakon što natočite gorivo vratite poklopac spremnika za gorivo i dobro ga zatvorite.
  - Ukoliko je potrebno isprazniti spremnik s gorivom, učinite to na otvorenom.
- Ukoliko dio za rezanje dodirne neko strano tijelo ili se pojača zvuk stroja ili škare za živicu neobično jako vibriraju, ugasite motor i pustite škare da se zaustave. Odsvojite svjećicu i poduzmite slijedeće mjere:
  - provjerite postoje li oštećenja;
  - provjerite postoje li dijelovi koje je potrebno dodatno pričvrstiti;
  - zamijenite oštećene dijelove ili ih popravite.
- Pažnja! Uvijek pri korištenju stroja koristite zaštitu za uši i oči.
- Uputa kako u nuždi zaustaviti škare za živicu: pustite gas. Pustite stroj da se vrati u ler. Držite prekidač za zaustavljanje motora na ručki prema gore dok se stroj ne zaustavi. Ukoliko se ne zaustavi, u slučaju nužde izvući svjećicu. Nikada ne ostavljati upaljen stroj bez nadzora.

### **Upute za rad**

Potrebno je dati upute za ispravno korištenje i navesti da se škare za živicu ne smiju koristiti ni u koju drugu svrhu, kao i slijedeće upute.

a) Ugasiti motor prije:

čišćenja ili odstranjuvanja predmeta koji blokiraju rad;  
provjere, održavanja ili rada na škarama;  
pripreme radne pozicije dijela za rezanje;  
kada škare ostaju bez nadzora.

b) Uvijek osigurajte da se škare za živicu ispravno nalaze u jednoj od zadanih radnih pozicija prije nego se upali motor.

c) Za vrijeme rada sa škarama za živicu potrebno je osigurati da imate čvrstu podlogu pod nogama. Zabranjeno je koristiti gazišta ili ljestve.

d) Ne koristite škare za živicu s neispravnim ili jako istrošenim nožem.

e) Kako bi se smanjila opasnost od požara priprazite da motor i prigušivač zvuka budu slobodni od nasлага, lišća ili maziva koja su iscurila.

- f) Uvijek osigurajte da sve ručke i zaštite budu namontirane pri korištenju škara. Nikada ne koristite nepotpune škare za živicu ili škare koje su neovlašteno preuređene.
- g) Uvijek koristite obje ruke kada škare za živicu imaju dvije ručke-
- h) Uvijek upoznajte svoju okolinu i pazite na eventualne opasnosti koje zbog zvuka škara možda nećete moći čuti.

### **Upute za održavanje i skladištenje**

- a) Kada se škare gase radi održavanja, inspekcije ili skladištenja, ugasite motor, odspojite svjećicu i uvjerite se da su se svi rotirajući dijelovi zaustavili. Pustite da se stroj ohladi prije nego ga provjeravate, podešavate i sl.
- b) Skladištite škare za živicu tamo gdje pare benzina ne mogu doći u dodir s otvorenom vatrom ili iskrama. Uvijek pustite da se škare ohlade prije nego ih uskladištite.
- c) Pri transportu ili skladištenju škara za živicu nož uvijek prekriti zaštitom za nož.

## 4. Uputstva za dodatne dijelove

- Pobrinite se da Vaš proizvod bude opremljen isključivo originalnim dodatnim dijelovima. Koristite isključivo originalne dijelove koje je proizvođač propisao. Korištenje bilo kojih drugih dodatnih uređaja ili dijelova može dovesti do ozljeda korisnika i oštećenja stroja.
- U potpunosti očistite stroj, posebno spremnik za gorivo i zračni filter. Nakon korištenja stroja ukloniti sva goriva.
- Ukoliko se kao promatrač probližavate korisniku stroja, izazovite pažljivo njegovu pozornost i potvrdite da korisnik ugasi stroj. Nemojte preplašiti ili odvratiti pažnju korisniku jer bi to moglo izazvati nesigurnu situaciju.
- Nikada ne dirajte glavu flaksa ili metalnu glavu kada je stroj upaljen. Ukoliko je potrebno zamijeniti zaštitu ili alat za rezanje budite sigurni da se motor i alat za rezanje zaustavio.
- Stroj mora biti UGAŠEN prije nego promijenite radno područje stroja.
- Ukoliko je potrebno, dajte stroj autoriziranom trgovcu na popravak. Ukoliko je stroj pokvaren, ugasite ga.
- Pri paljenju stroja ili pri radu sa strojem nemojte dodirivati nikada vruće dijelove kao što je ispušni ionac, kabel svjećice ili svjećica.
- Nakon što je stroj zaustavljen ispušni ionac je još vruć. Nikada stroj ne ostavljajte u blizini zapaljivih materijala (suha trava, zapaljivi plinovi ili zapaljive tekućine itd.).
- Posebno obratite pozornost na to da pri radu na kiši ili neposredno nakon kiše tlo može biti sklisko.
- Ukoliko počnete padati odmah pustite gas.
- Pazite na to da ne ispustite stroj i da ne udarite o prepreku.
- Prije nego stroj treba prilagoditi ili popraviti, utvrdite da je stroj ugašen i svjećice odspojene.
- Prije uklanjanja predmeta koji blokiraju rad zaustavite stroj i odspojite svjećice.
- Ukoliko na duže vrijeme skaldištite stroj, ispustite gorivo iz spremnika goriva i rasplinjača, očistite dijelove, odložite stroj na sigurno mjesto i provjerite je li se stroj u potpunosti ohladio.
- Provodite stalne kontrole za siguran i učinkovit rad stroja. Za potpunu kontrolu stupite u kontakt sa stručnim servisom.
- Držite stroj podalje od vatre i iskri.
- Budite oprezni pri korištenju stroja. Postoji opasnost od povratnog udarca ili trzaja.
- Budite jako oprezni pri korištenju ovog stroja s nožem. Povratni udarac noža je reakcija do koje dođe kada rotirajući nož udari o predmet koji nije moguće odrezati. Taj kontakt prouzroči da se nož na trenutak zaustavi i da se iznenada odbije snažno od taj predmet. Ta reakcija povratnog udarca može biti dovoljno jaka da korisnik izgubi kontrolu nad strojem. Povratni udarac može se dogoditi bez upozorenja kada nož nađe na prepreku ili blokira. To je vjerojatnije na područjima na kojima je teško pregledati materijal koji je potrebno izrezati. Za lagano i sigurno rezanje režite korov s desne na lijevu stranu. U slučaju da pogodite neki predmet ili drvo, to može smanjiti povratni udarac.

## 5. Postavljanje pojasa za nošenje

### Prilagodba pojasa za nošenje

#### Pojas za rame

- Pojas za nošenje stavite preko jednog ramena
- Podesite (ukoliko postoji nastavak) dužinu remena tako da se završetci remena nalaze u visini Vašeg desnog kuka.



#### Pažnja

Nikada pojas ne nosite dijagonalno preko ramena i prsa nego samo na jednom ramenu jer samo tako u slučaju opasnosti možete brzo stroj maknuti od tijela.

## 6. Pregled sastavnih dijelova



1. Ispušni lonac
2. Startno uže
3. Poklopac za spremnik goriva
4. Zračni filter
5. Svjećica
6. Ručica gasa
7. Blokada ručice gasa\*
8. Start/ Stop prekidač
9. Ručka
10. Spojnica
11. Nastavak za pilu za grane
12. Zaštita lanca
13. 3-kraki metalni nož
14. Zaštitni oklop
15. Nož
16. Glava za flaks
17. Nastavak za škare za živicu
18. Zaštita noža
19. Pojas za nošenje



\* 7 Blokada ručice gasa sprječava slučajno ubrzanje motora. Ručica gasa može se stisnuti samo kada je stisнута блокада руčице гаса.

## 7. Montaža ručke / nastavaka

### Postavljanje ručke

Ručka se mora monirati prije korištenja stroja.

Kako biste je korektno montirali, slijedite donje upute.

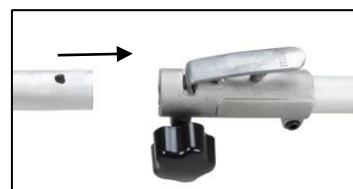
### Montaža ručke

- Postoje četiri rupe za montažu ručke.
- Uzmite ručku.
- Usporedite poziciju rupa.
- Postavite vijke u rupe i zavrćite ih dok ne osjetite otpor.
- Dobro zategnite vijke.

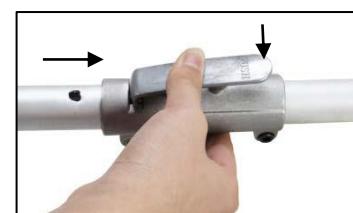


### Montaža nastavaka

- 1). Pogonsku osovinu prisloniti uz glavno vratilo tako da rupa osovine bude usmjerenja prema blokadi spojnog dijela.



- 2). Pritisnuti blokadu i pogonsku osovinu uvesti u glavno vratilo. Blokadu pustiti i provjeriti je li blakada ulegla u rupu.



- 3). Vijak s krilatom glavom okrenuti u smjeru kazaljke na satu, kako bi se osigurao spoj.



## 8. Montaža trimera za krupni korov / trimera za travu

Metalna ploča s 3 kraka isporučuje se uz stroj. Ona se koristi za rezanje grmlja i korova. Zabranjeno je s ovim strojem koristiti list pile.

### **UPOZORENJE OPASNOST**

Ne režite s tupom, puknutom ili oštećenom metalnom pločom. Prije rada prekontrolirajte površinu kako biste se uvjerili postoji li kamenje, metalne šipke ili drugi predmeti. Ukoliko ih nije moguće ukloniti, označite poziciju gdje se nalaze kako bi se izbjegla kolizija s pločom. Vodovi se mogu zaplesti u glavu ploče ili poklopac ili ih oni mogu zakovitlati u zrak.

### **UPOZORENJE OPASNOST**

Uvijek koristite pojaz za nošenje. Podesite i fiksirajte pojaz tako da stroj visi nekoliko cm iznad tla. Glava za rezanje i zaštita trebale bi u svim smjerovima biti vodoravno usmjerene. Stroj zategnjite na desnoj strani svog tijela.

### **UPOZORENJE OPASNOST**

Ne koristite trimer za krupni korov za rezanje drveća.

### **UPOZORENJE OPASNOST**

Dodatno nosite zaštitu za glavu, oči, lice i uši kao i sigurnosne cipele. Nemojte nositi prstenje i nakit ili široku odjeću koja bi se mogla zaplesti u stroj. Ne nosite obuću s nezaštićenim prstima i ne radite bosi ili bez zaštite za noge. U određenim situacijama morate nositi zaštitu za glavu.

## Instalacija zaštitnog oklopa

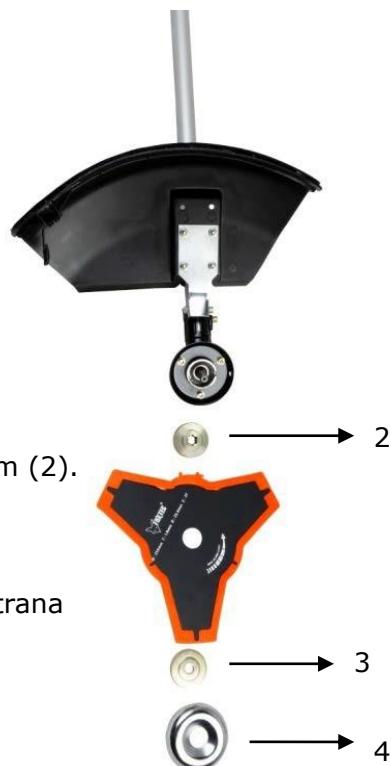
Instalirajte zaštitu na pogonsku osovinu suprotno od pogonskog kućišta. Držač zaštitnog oklopa zategnite tako kako da se zaštita noža za vrijeme rada ne miče i da se ne može pogurati prema dolje.



## Montaža metalne ploče (trimera za krupni korov)

Koraci:

1. Prislonite ključ (1) u rupu na pogonskoj glavi.
2. Uklonite maticu, pokrivalo (4) i gornju razdjelnu pločicu (3) s pogonske osovine.
3. Postavite metalnu ploču na donju razdjelnu pločicu (2). Osigurajte da označena strana noža ima kontakt s pločicom (2).
4. Gurnite gornju razdjelnu pločicu (3) preko pogonske osovine na metalnu ploču. Pripazite da gornja strana noža ima kontakt s razdjelnom pločicom (3).
5. Postavite pokrivalo (4) i zavrnete maticu čvrsto s blokiranim pogonskom glavom (vidi točku 1).



## Montaža trimera za travu

Korak 1:

Stavite ključ (1) u rupu pogonske glave tako da blokirate pogonsku osovinu. Odvrnite maticu i uklonite je. Budući da se radi o sigurnosnoj matici molim pripazite na to da ovdje postoji lijevi navoj.

Korak 2:

Uklonite pokrivalo (2), instalirajte nastavak za rezanje na pogonsku osovinu i rukom zategnите.



**Upozorenje!**



Provjerite jesu li sve komponente ispravno namontirane i sastavljene i jesu li svi vijci čvrsto zavrnuti.

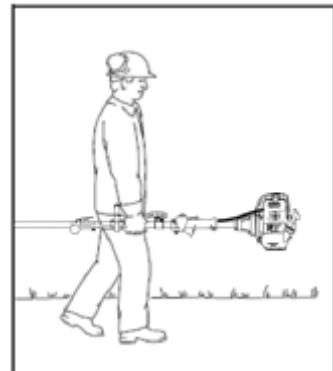
## 9. Upotreba nastavka za škare za živicu

### Transport škara za živicu

#### Upozorenje!

Nikada ne nosite i ne transportirajte svoj stroj dok su noževi upaljeni kako biste smanjili opasnost od ozljede.

Uvijek ih nosite u horizontalnom položaju. Primite šipku tako da je stroj horizontalno izbalansiran. Vrući ispušni lonac držite podalje od svog tijela, a dio za rezanje neka bude iza vas.



Ugasite motor i postavite zaštitu za noževe prije nego što stroj transportirate na dulje staze. Odgovarajuće ga osigurajte pri transportu u vozilu kako biste sprječili prevrtanje, curenje goriva i štete na stroju.

Kod strojeva s produživom šipkom: Provjerite da je šipka u osiguranoj poziciji.

#### Upozorenje!

Nikada ne rukujte strojem samo jednom rukom. Gubitak kontrole koji tako može nastati može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Ruke i noge držite podalje od dijela za rezanje kako biste izbjegli opasnost od ozljede. Nikada ne dirajte alat za rezanje koji je u pogonu s bilo kojim dijelom tijela.

#### Upozorenje!

Ne nagnjite se previše unaprijed. Uvijek održavajte ravnotežu i s obje noge stojte čvrsto na zemlji. Posebno oprezni trebate biti na skliskom terenu (mokro tlo, snijeg) i na teškom, zaraslom terenu. Obratite pozornost na skrivene prepreke kao što su panjevi, žile i lokve kako se ne biste spotaknuli. Uklonite otpale grane, grmlje i sve što ste izrezali. Budite krajnje oprezni kada radite na strmom ili neravnom području. Nikada ne koristite ljestve, granu ili drugu nesigurnu podlogu. Nikada stroj ne dižite više od visine ramena.

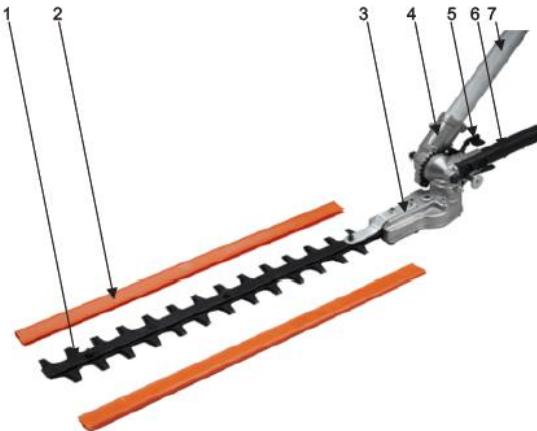
#### Upozorenje!

Oštice škara kreću se još kratko vrijeme nekon puštanja ručice gasa (efekt zamašnjaka). Ubrzavanje motora dok su oštice blokirane uzrokuje daljnje klizanje spojke. To može dovesti do pregrijavanja i štete na važnim komponentama (između ostalog spojke, komponenti kućišta od polimera). To pak može dovesti do opasnosti od ozljeda zbog oštrica u hodu unatoč postavljanju hoda u leru.

Kod strojeva s produživom šipkom: postavite šipku pažljivo u željenu radnu poziciju. Ne dirajte oštice kako biste izbjegli ozljede. Prilagodbe vršite isključivo kada oštice miruju.

Bei Maschinen mit verstellbarer Stange: Setzen Sie die Stange vorsichtig in die gewünschte Arbeitsposition. Berühren Sie die Klingen nicht, um Verletzungen zu vermeiden. Nehmen Sie die Umstellungen nur vor, wenn die Klingen stillstehen.

1. Oštrice
2. Zaštita za oštrice
3. Pogon za oštrice
4. Blokada
5. Kutni pogon
6. Poluga za podešavanje
7. Cijev pogonskog vratila



### **Objašnjenje**

#### 1. Oštrice

Čelične oštrice za rezanje živice i grmlja

#### 2. Zaštita za oštrice

Štiti šinu za rezanje kada se alaz ne koristi.

#### 3. Pogon za oštrice

Pretvara okretaje kutnog pogona u pokrete oštrica naprijed natrag.

#### 4. Blokada

Drži šinu oštrice u željenoj poziciji.

#### 5. Kutni pogon

Prenosi rotacijsko gibanje pogonskog vratila na pogon oštrica.

#### 6. Poluga za podešavanje

Postavlja šinu za rezanje u željeni kut.

#### 7. Cijev pogonskog vratila (drvo)

Okružuje i štiti pogonsko vratilo između spojnica spojke i pogona.

### **Općenito**

Pored predviđenog korištenja za rezanje živice u visini, škare za živicu mogu se koristiti i na tlu. Budući da njihove oštrice rade kao kosičica, idealne su za rezanje nisko raslinje, šipražje, trsku, divlje raslinje i jače trave. Škare za živicu posebno su prikladne za naseljena područja kao što su prometni otoci ili parkovi jer oštrice izrezano ne bacaju naokolo.



### **Priprema**

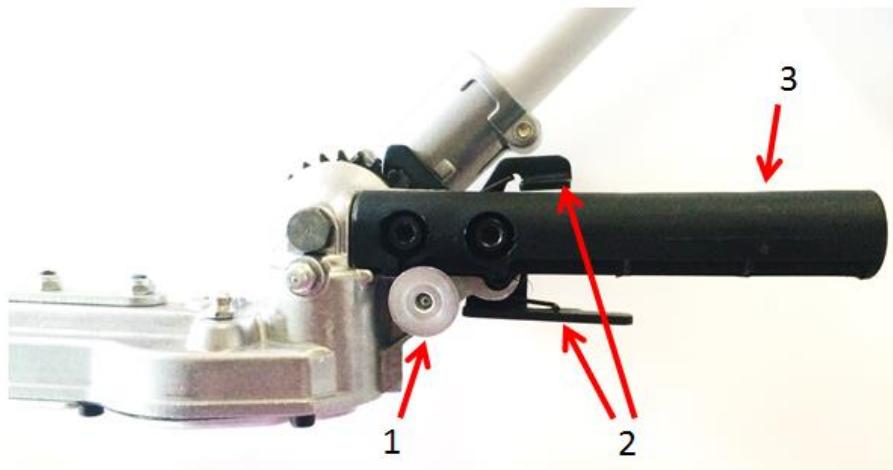
Uvijek nosite pojas za nošenje.

Irezano ne bacajte u kantu za smeće jer se može kompostirati.

### Tehnika rezanja

Držanje za vrijeme rada i metoda rada jednaki su kao kod trimera. Šina za rezanje miče se neposredno iznad tla lijevo desno.

### Promjena kuta rezanja na nastavku za škare za živicu



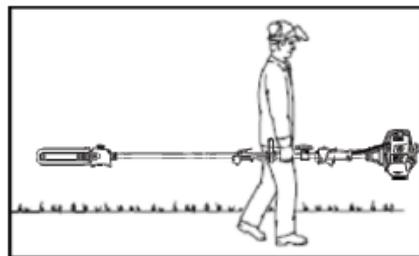
Postavljanje kuta rezanja: Otpustite blokadu (1), povucite istovremeno obje poluge za deblokiranje (2) i okrenite položaj noža pomoću poluge za podešavanje (2) u željeni kut. Uvjerite se da je blokada (1) uvijek uglavljena.

## 10. Upotreba nastavka za pilu za grane

### Transport alata

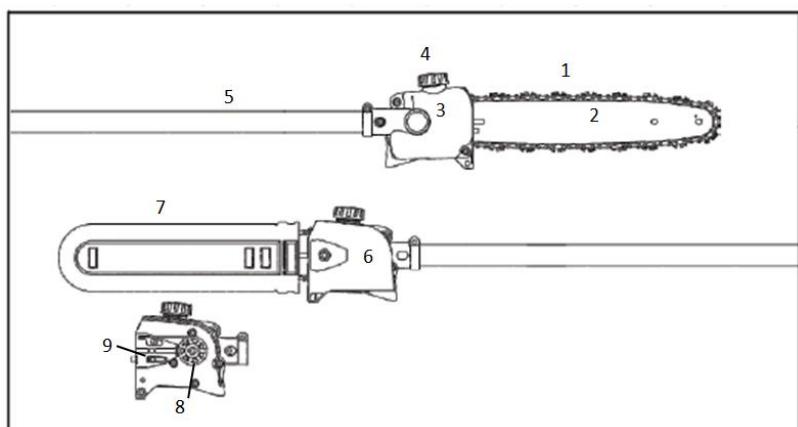
#### Upozorenje!

Uvijek nosite u horizontalnom položaju. Primite šipku tako da je stroj horizontalno u ravnoteži. Vrući ispušni lonac držite podalje od tijela, a dio za rezanje uvijek nosite iza sebe. Nenamjerno ubrzavanje motora može dovesti do rotiranja pile i do ozbiljnih ozljeda. Uvijek ugasite motor i navucite zaštitu za pilu prije nego što transportirate na duže staze. Osigurajte pilu u vozilu na odgovarajući način kako se ne bi prevrnula, kako ne bi iscurilo gorivo i kako biste spriječili štete na stroju.



### Glavni sastavni dijelovi i elementi za upravljanje

1. Lanac pile
2. Vodilica
3. Spremnik ulja
4. Poklopac spremnika ulja
5. Pogonsko vratilo
6. Poklopac za lančano kolo
7. Zaštita za lanac
8. Lančano kolo
9. Natezač lanca



### Objašnjenje

1. Lanac pile: Lanac koji se sastoji od noževa, učvršćivača u dinamičnih dijelova
2. Vodilica: Drži i vodi lanac pile
3. Spremnik ulja: Spremnik ulja za podmazivanje lanca
4. Poklopac spremnika ulja: Zatvara spremnik ulja
5. Pogonsko vratilo: Spojni element između motora i pogonske kutije
6. Poklopac za lančano kolo: Pokriva lančano kolo
7. Zaštita za lanac: Štiti lanac dok stroj nije u funkciji i za vrijeme transporta i skladištenja
8. Lančano kolo: Zupčanik koji pokreće lanac pile
9. Natezač lanca: Odgovoran za točno podešavanje zategnutosti lanca

### Prije početka rada

Skinite zaštitu s lanca i pregledajte je li lanac u urednom stanju (vidi Održavanje i oštrenje lanca za pilu na str. 33).

Provjerite prije početka rada i je li motor u urednom stanju, posebno provjerite ručicu gasa, blokadu ručice gasa, gumb za gašenje i nastavak za alat. Ručica gasa mora se moći slobodno pomicati i uvijek se vratiti u poziciju lera. Nikada ne pokušavajte modificirati uređaje za upravljanje i sigurnost.

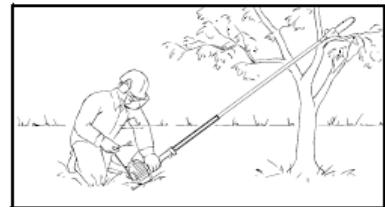
Nikada ne koristite oštećen, loše podešen stroj ili stroj koji je preuređen odn. nije u potpunosti ili sigurno montiran.

Ručke uvijek držite čistima i suhim. Za sigurno rukovanje i potrebnu kontrolu nad strojem posebno je važno ručke zaštитiti od vlage, čađe, ulja, masnoća ili smole.

Izrazito je važna ispravna zategnutost lanca pile. Potrebno je pridržavati se postupka za zatezanje sa str. 28 kako bi se izbjeglo nestručno zatezanje. Pobrinite se da se šesterobridni klin za poklopac lančanog kola na kraju čvrsto zategne. Provjerite još jednom zategnutost lanca nakon što zategnete klin.

Nikada ne počinjite raditi dok nije pričvršćen poklopac lančanog kola. Prije početka rada podesite pojaz za nošenje i ručku ovisno o svojoj visini.

Postavite pilu na čvrsto tlo ili drugu čvrstu podlogu na otvorenom ili kako je prikazano na slici. Čvrsto nogama stojte na tlu i držite ravnotežu.



Pobrinite se da se ništa ne nalazi u blizini vodilice i lanca za pilu kako biste smanjili mogućnost ozljede.

Pričvrstite alat na kukicu svog pojasa kada je motor u lerusu (vidi odgovarajući odlomak).

### Važne napomene

Ispravna zategnutost lanca je uvijek jako važna. Redovno je kontrolirajte (uvijek kada je pila ugašena). Ukoliko se lanac za vrijeme rezanja opusti, ugasite motor, kako biste ga zategnuli. Nikada to ne činite pri upaljenom motoru.

## Za vrijeme rada

### Držanje stroja i upravljanje strojem



Stroj za vrijeme rada s njim uvijek držite s obje ruke za ručke. Svoje prste i palčeve savijte oko ručki. Svoju lijevu ruku postavite na prednju, a desnu na stražnju ručku na ručicu gasa. To vrijedi i za ljevake. Svoje ruke uvijek držite u ovoj poziciji kako biste pilu držali pod kontrolom.

Nikada ne pokušavajte alatom rukovati jednom rukom. Gubitak kontrole nad alatom može dovesti do opasnih i smrtonosnih ozljeda.

Uvijek održavajte ravnotežu i stojte čvrsto na tlu kako biste zadržali kontrolu nad pilom. Nikada ne radite na ljestvama, granama ili drugim nesigurnim podlogama. Stroj nikada ne dižite iznad visine svojih ramena. Ne naginjite se previše unaprijed. Koristite podizne platforme za rad na visini preko 4,5 metra.

Posebno obratite pažnju pri radu na skliskom tlu (vlažno tlo, snijeg) i na teškom, obrasлом terenu. Obratite pozornost na skrivene prepreke kao što su panjevi, žile ili bare kako se ne biste spotaknuli. Uklonite otpale grane, grmlje i sve što ste izrezali. Budite jako oprezni kada radite na strmom i neravnem terenu.

Izrazito oprezni budite kada je tlo vlažno i smrznuto (kiša, snijeg, led). Prekinite rad pri vjetru, oluji i jakoj kiši.

## Uputstvo za rukovanje

### Upozorenje!

Ruke i noge držite podalje od alata za rezanje kako biste izbjegli opasnost od ozljeda. Nikada ne dirajte alat za rezanje u pogonu s bilo kojim dijelom svog tijela.

Lanac pile okreće se kratko i nakon što pustite papučicu gasa (tromost mase).

Ubrzanje motora dok su oštice blokirane uzrokuje daljnje klizanje spojke. To može dovesti do pregrijavanja i štete na važnim komponentama (između ostalog spojki, komponentama kućišta od polimera). To pak može dovesti do opasnosti od ozljeda zbog oštrica u hodu unatoč postavljanju hoda u leru.

Ukoliko je lanac zalijepljen, prije čišćenja uvijek ugasite motor i provjerite je li se lanac zaustavio.

Pobrinite se da lanac pile ne dolazi u kontakt sa stranim tijelima kao što su kamenje, ograde, čavli i sl. Ti objekti mogu odletjeti i ozlijediti korisnika pile ili prolaznike, a lanac pile mogu oštetiti.

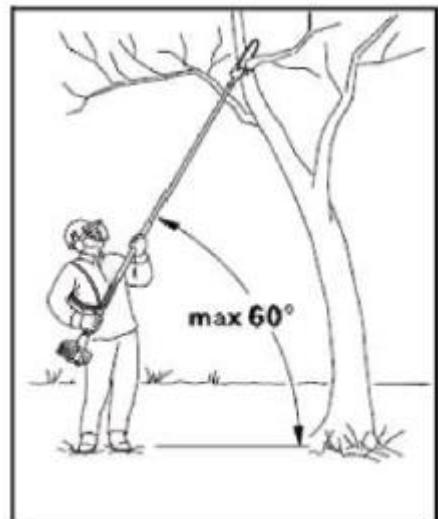
Područje rada prije rezanja očistite od granja i šiplja koje smeta. Stvorite područje povlačenja, daleko od mesta na koje mogu padati odrezane grane i tamo odnesite sve prepreke. Područje rada održavajte

slobodnim te odmah uklonite odrezane grane. Sve druge alate i strojeve postavite na sigurnom odstojanju od grana koje morate odrezati ali ne na područje povlačenja.

Uvijek pregledajte stanje drveta. Pogledajte postoje li znakovi truljenja i propadanja na žilama i granama. Ukoliko su iznutra istrule ua svrijeme rezanja mogu se neočekivano otkinuti i pasti na tlo. Pogledate također postoje li napuknute i odumrle grane koje bi se zbog potresanja mogle otkinuti i pasti na Vas. U slučaju jako debelih i teških grana uvijek zarežite malo ispod grane prije nego režete odozgo prema dolje, kako biste spriječili puknuće.

Kako biste smanjili mogućnost teških ili smrtonosnih ozljeda prouzročenih padajućim objektima, nikada ne režite okomito iznad svog tijela. Držite pilu u kutu do  $60^{\circ}$  od horizontale (vidi sliku). Objekti mogu padati u neočekivanim smjerovima. Nikada nemojte stati direktno ispod grane koju režete.

Obratite pažnju na granje koje pada. Odmah se maknite u stranu i držite dovoljan razmak u odnosu na padajuće drvo, čim se odrezana grana počne lomiti.

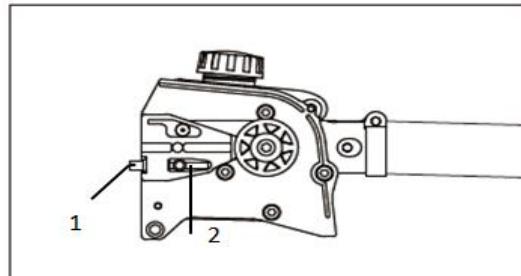
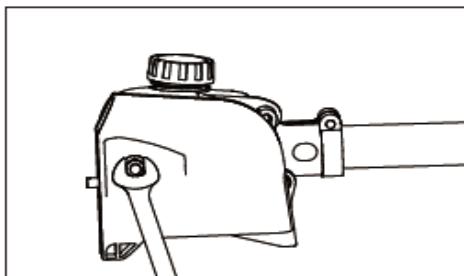


Stroj uvijek iz zarezanog raspora vadite dok je lanac u pokretu kako biste spriječili da se pila zaglavi. Nemojte vršiti pritisak kada dođete do kraja postupka rezanja. To može dovesti do nekontroliranog iskakanja vodilice i lanca pile koji se okreće iz zarezanog raspora, koji onda mogu pogoditi druge objekte.

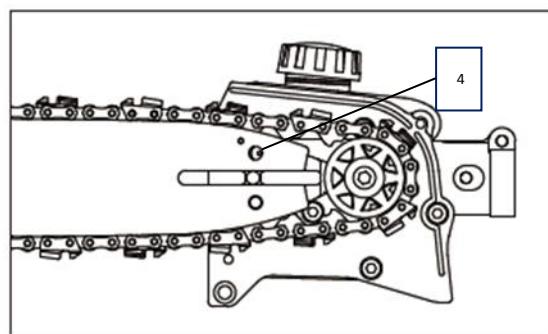
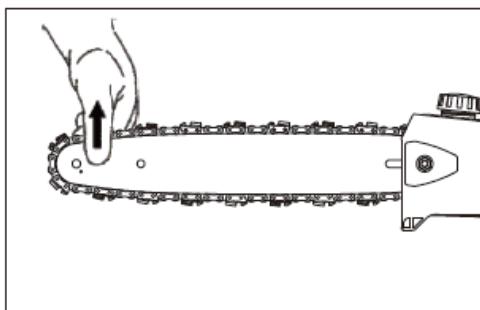
Ukoliko je vodilica zaglavljena u granu tako da se ne može dalje kretati, ugasite pilu i oprezno pomaknite granu, kako biste otvorili raspor i oslobodili vodilicu.

## Montaža vodilice i lanca pile

**Upozorenje!** Vodilicu i lanac pile uvijek podešavajte isključivo dok motor ne radi.



1. Otpustite maticu i skinite pollopac lančanog kola.
2. Okrenite zatezač (1) u smjeru kazaljke na satu dok zatezna matica (2) ne udari lijevo.



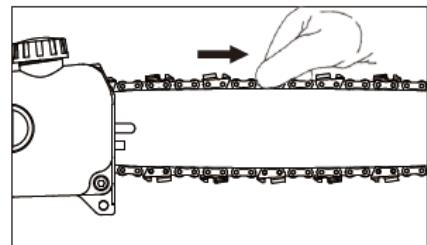
Lanac je jako oštar. Nosite radne rukavice kako se ne biste porezali.

3. Postavite lanac i počnite na vrhu vodilice.
4. Stavite vodilicu u početni klin. Gurnite šift na natezaču u rupu (4) i istovremeno postavite lanac na lančano kolo.
5. Sada zatezač (1) okrenite u smjeru kazaljke na satu dok lanac na strani vodilice samo još minimalno visi i udice dijelova lanca leže u pokretnom utoru vodilice.
6. Ponovno postavite poklopac lančanog kola i zavrnite maticu čvrsto rukom.

## Zatezanje lanca pile

Ponovno uspostavljanje zategnutosti za vrijeme rada:

- Motor ugasiti i maticu malo otpustiti.
- Vrh vodilice držati prema gore.
- Uzmite odvijač kako biste zatezač (1) zategnuli u smjeru kazaljke na satu dok lanac ne bude opet usko priljubljen uz donju stranu vodilice.
- Ponovno dobro zategnjite maticu.

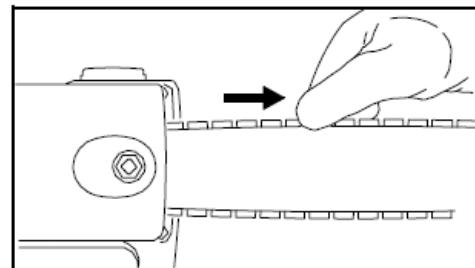


Novi lanac potrebno je češće zatezati nego stari. Provjeravajte redovno zategnutost lanca

(vidi odlomak „Uputstvo za rad / za vrijeme rada“).

### **Provjera zategnutosti lanca**

- Provjerite zategnutost lanca.
- Ugasite motor.
- Obucite radne rukoavice za zaštitu svojih ruku.
- Lanac mora biti usko priljubljen uz donju stranu vodilice i istovremeno se mora moći rukom pomicati po vodilici.
- Po potrebi dodatno zategnjite lanac.



### **Podmazivanje lanca pile**

Molimo da za automatsko i pouzdano podmazivanje lanca i vodilice koristite samo visoko-vrijedno i ekološki prihvatljivo ulje za podmazivanje s dodatnim prijanjanjem. Potreba za održavanjem ovisi o kvaliteti ulja za podmazivanje. Zato je važno koristiti isključivo originalna ulja za podmazivanje lanca.

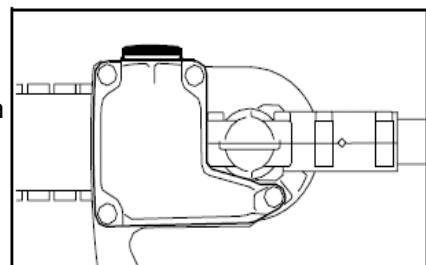
Ukoliko nije dostupno ulje za pomazivanje lanca u nuždi se može koristiti HD-motorno ulje za jedno ili više područja s primjerenom viskoznošću s obzirom na vanjsku temperaturu.

### **Ne koristite staro ulje!**

Medicinska istraživanja su pokazala da kontakt sa starim uljem može uzrokovati rak kože. Osim toga je staro ulje štetno za okoliš! Staro ulje više ne sadrži potrebne karakteristike podmazivanja i nije prikladno za podmazivanje lanca.

### **Točenje ulja za lanac**

- Pun spremnik dostatan je za pola spremnika goriva.
- Provjeravajte ulje redovno dok radite. Ne dozvolite nikada da se isprazni.
- Očistite poklopac spremnika i oko njega tako da ne bi prljavština upala u spremnik.
- Postavite stroj tako da poklopac spremnika pokazuje prema gore.

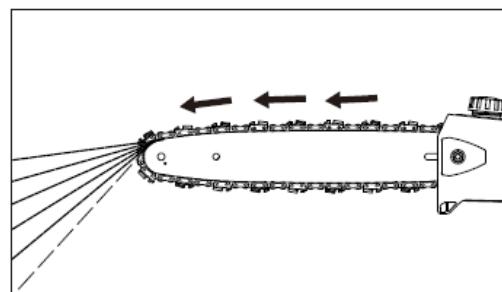


Ukoliko primjetite da razina ulja ne pada može biti da postoji problem s dovodom ulja: Provjerite podmazanost lanca, očistite vodove ulja i po potrebi kontaktirajte trgovca.

### **Provjera podmazanosti lanca**

Pila uvijek mora malu količinu ulja odbacivati od sebe.

- Provjerite prije rada uvijek podmazanost lanca i razinu ulja u spremniku.



Pilu nikada ne koristite bez ulja za podmazivanje. Ukoliko se lanac sasuši, cijelokupni alat za rezanje za kratko vrijeme će biti trajno oštećen.

Svaki novi lanac mora se 2 do 3 minute razraditi. Provjerite nakon toga zategnutost lanca i po potrebi je podešite (vidi odlomak „Provjera zategnutosti lanca“).

### **Korištenje nastavka za rezanje grana**

#### **Priprema**

- Nosite prikladnu zaštitnu odjeću i opremu – vidi „Uputstvo o sigurnosti“
- Upalite motor
- Stavite pojaz za nošenje

Ništa što odrežete ne bacajte u smeće jer se može kompostirati!

Nikada nemojte stajati ispod grane koju režete. Obratite pozornost na granje koje pada. Uzmite u obzir da Vas mogu pogoditi i nakon što padnu na tlo.

#### **Postupak pri rezanju**

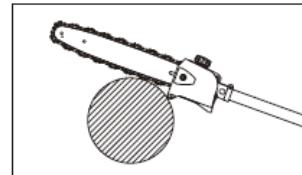
Uvijek prvo režite donje grane kako bi mogle slobodno pasti. Debele grane režite u malim porcijama koje je moguće kontrolirati.

#### **Držanje pri radu**

Držite ručku lijevom rukom, a desnom rukom ručicu gasa. Ljeva ruka trebala bi Vam biti pružena u za Vas najudobnijem položaju. Osovina bi uvijek trebalo držati pod kutem od najviše  $60^\circ$ ! Najudobniju radnu poziciju s ovim alatom imate u kutu od  $60^\circ$ , ali su ovisno o situaciji mogući i manji kutevi.

#### **Poprečno rezanje**

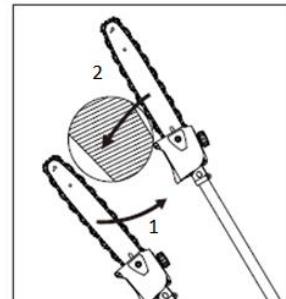
Kako bi se izbjeglo zaglavljivanje vodilice u rezu postavite alat s kukom suprotno od grane i napravite zatim poprečni rez odozgo prema dolje.



#### **Rasterećujući rez**

Kako bi se izbjeglo odlamanje kore kod debelih grana započnite uvijek s rasterećujućim rezom (1) na donjoj strani grane.

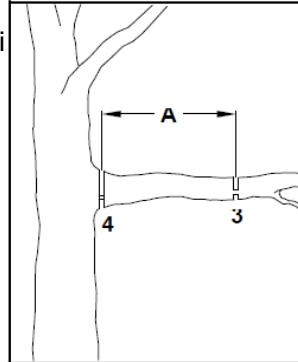
- U tu svrhu u luku pilu provedite donjom stranom grane (vidi sliku).
- Postavite zatim kuku naspram grane i napravite poprečni rez (2).



### **Rezanje debelih grana pri samom drvetu**

Pri promjeru grane preko 10 cm prvo granu režite s rasterećujućim i poprečnim rezom (3) na udaljenosti (A) od ca. 20 cm od stvarnog cilja.

- Nakon toga možete odrezati granu pri samom drvetu (4) rasterećujućim i zatim poprečnim rezom.



### **Rezanje iznad prepreka**

Daleki doseg omogućuje rezanje grana koje se nalaze iznad prepreka kao što su rijeke ili potoci.

Kut alata pri tome ovisi o poziciji grana.

### **Reaktivne snage**

Reaktivne snage pojavljuju se za vrijeme rada lanca pile. Pri tome snage koje bi trebalo primijeniti na drvo djeluju protiv korisnika. One se pojavljuju kada lanac u pokretu dođe u kontakt sa čvrstom objektom kao što je grana ili se zaglavi. Te snage mogu dovesti do gubitke kontrole i do ozljeda. Razumijevanje nastajanja tih snaga može Vam pomoći da izbjegnete trenutak straha i gubitak kontrole.

Ova pila tako je napravljena da se efekt povratnog udarca ne osjeti tako jako kao kod prijašnjih pila.

Unatoč tome uvjek čvrsto držite pilu i stojte s obje noge čvrsto na tlu kako bi u slučaju nužde mogli zadržati kontrolu nad alatom.

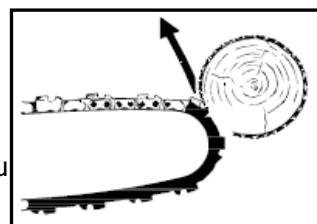
Najčešći efekti su:

- povratni udarac;
- odboj;
- uzmak.

### **Povratni udarac**

Do povratnog udarca može doći kada lanac u pokretu na gornjoj četvrtini vodilice dođe u kontakt sa čvrstom objektom ili se zaglavi.

Snaga rezanja lanca na pilu vrši rotacijsku snagu u suprotnom smjeru pokreta lanca. To dovodi do uzlaznog kretanja vodilice.



### **Izbjegavanje povratnog udarca**

Najbolja zaštita sastoji se od toga da se izbjegavaju situacije u kojima dolazi do povratnog udarca.

1. Uvijek držite na oku poziciju gornjeg dijela vodilice.
  2. Ne dozvolite da to mjesto dođe u kontakt s nekim objektom. Ne režite ništa tom dijelom.
- Posebno oprezni budite u blizini žičanih ograda i pri rezanju malih, tvrdih grana koje se lako

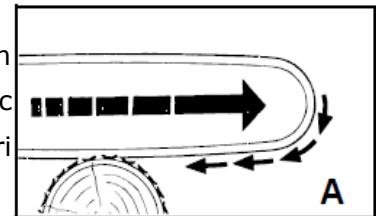
mogu zaglaviti u lancu.

3. Režite uvijek samo jednu granu odjednom.

### **A = odboj**

#### **Odboj**

Odboj (A) nastaje kada se lanac na donjoj strani vodilice odjednom zaustavi budući da se zaglavi ili pogodi strano tijelo u drvetu. Lanac potom pilu povuče naprijed. Odboj se često dogodi kada se lanac pri kontaktu s drvetom ne okreće najvećom brzinom.



#### **Izbjegavanje odboja**

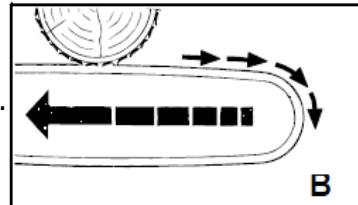
Budite svjesni snaga i situacija koje mogu dovesti do zaglavljenja lanca na donjoj strani vodilice.

1. Uvijek kada počinjete rezati lanac se mora okretati najvećom brzinom.

#### **Uzmak**

### **B = uzmak**

Uzmak (B) nastaje kada se lanac na gornjoj strani vodilice odjednom zaustavi budući da se zaglavi ili pogodi strano tijelo u drvetu. Lanac pilu tada može trzajući se pritisnuti prema operatoru. Uzmaci se često događaju kada se gornji dio vodilice koristi za rezanje.



#### **Izbjegavanje uzmaka**

1. Budite svjesni naga i situacija koje mogu dovesti do zaglavljenja lanca na gornjoj strani vodilice.
2. Ne režite više od jedne grane odjednom.
3. Ne naginjite vodilicu u stranu kada je vadite iz reta budući da se lanac inače može zaglaviti.

## Za vrijeme rada

### **Provjerite redovno zategnutost lanca!**

Novi lanac mora se česče zatezati nego stari.

#### **Hladan lanac:**

Zategnutost je u redu kada je lanac usko priljubljen uz donju starnu vodilice i još se može rukom vući po vodilici.

Po potrebi doteznite (vidi odlomak „Zatezanje lanca pile“).

#### **Lanac na radnoj temperaturi:**

Lanac se rasteže i počinje visiti. Dinamični dijelovi donjeg dijela vodilice ne smiju pri tome ispasti iz pokretnih utora budući da će lanac inače spasti s vodilice.

Dodatno zateznite lanac (vidi odlomak „Zatezanje lanca pile“).

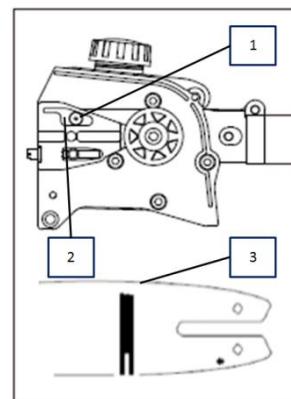
#### **Nakon rada:**

Otpustite lanac ako ste ga za vrijeme rada dodatno zatezali. Lanac će se pri hlađenju stisnuti. Ukoliko je ne otpustite, može doći do oštećenja pogonskog kola ili nosača.

#### **Održavanje vodilice**

Okrenite vodilicu svaki put kada oštrite ili mijenjate lanac. Time izbjegavate jednostrano habanje vodilice, posebno na vrhu i donjoj strani. Redovno čistite:

- 1 = otvor za dovod ulja
- 2 = kanal ulja
- 3 = pokretne utore vodilice



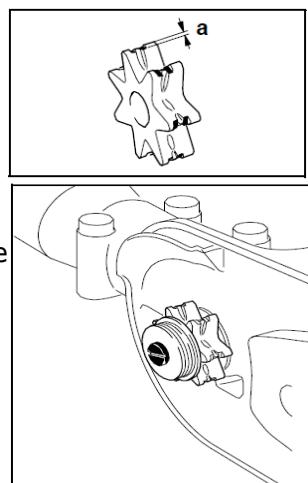
#### **Provjera i zamjena lančanog kola**

- Uklonite poklopac lančanog kola, lanac i vodilicu.

Zamijenite lančano kolo:

- najkasnije nakon vijeka trajanja dva lanca ili prije;
- kada su površine habanja manje od 0,5 mm. Vijek trajanja lanca inače se smanjuje.

Vijek trajanja svog lančanog kola produljujete ukoliko naizmjenično koristite dva lanca.



Lančano kolo pokreće klizna spojka koju mora zmijeniti servisni trgovac.

## Održavanje i oštrenje pile

### Ispravno naoštrena pila

Ispravno naoštrena pila bez problema prolazi kroz drvo i pri tome nije potrebno puno snage. Nemojte raditi s tupim ili oštećenim lancem za pilu. To povećava tjelesni napor, povećava potresanje i dovodi do nezadovoljavajućih rezultata kao i većeg habanja:

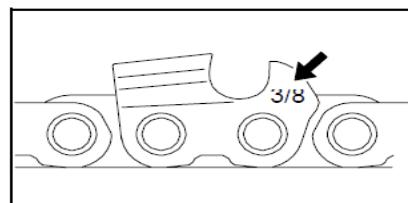
- Očistite lanac.
- Provjerite postoji li napunkuća dijelova i oštećene zakovice.
- Zamijenite oštećene i istrošene dijelove lanca odgovarajućim rezervnim dijelovima koje po potrebi možete oturpijati na pravi oblik i veličinu.

Obratite pozornost na dolje navedene kuteve i mjere. Ako lanac nije ispravno naoštren ili je dubinska mjera prevelika, postoji veći rizik efekta povratnog udarca iz čega proizlaze i ozljede!

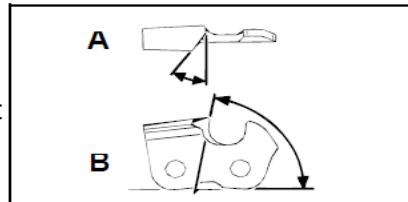
Lanac pile ne može se učvrstiti na vodilicu. Zato je najbolje lanac skinuti s vodilice i onda ga oštriti.

- Odaberite prikladan alar za oštrenje ovisno o podjeli lanca. Vidi „Tehničke podatke“ za dozvoljene podjele lanca.

Podjela lanca (npr. 3/8") je označena u dubinskoj mjeri svakog noža.



Koristite samo specijalne turpije za lance pile! Druge turpije imaju krivi oblik i krivi brus. Odaberite promjer turpije u skladu s Vašom podjelom lanca. Obavezno obratite pozornost i na slijedeće kuteve pri oštrenju noževa lanca.



A = kut turpijanja

B = kut bočne pločice

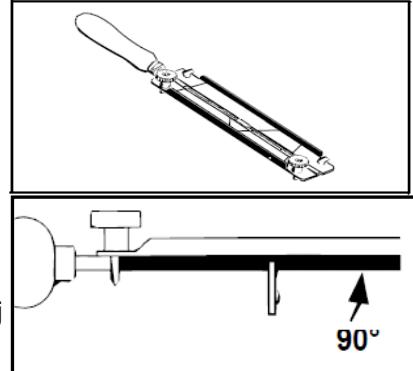
Kut se osim toga za sve noževe mora zadržati. U slučaju nejednakih kuteva lanac će se neravnomjer.o okretati i brzo se pohabati te prijevremeno postati neupotrebljiv.

Budući da je te zahtjeve moguće ispuniti samo uz puno redovne vježbe:

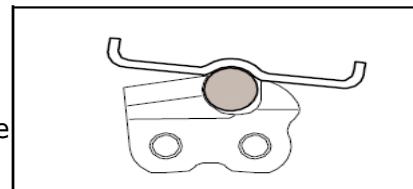
- Koristite držač turpije

Držač turpije mora se pri oštrenju lanca ručno postaviti.

Ispravni kutevi turpianja su na njemu označeni.



- Držite turpiju vodoravno (u pravom kutu u odnosu na vodilicu) i turpabajte u skladu s oznakom kuta na držaču turpije. Naslonite držač turpije na gornjoj ploči i dubinskoj mjeri.



- Nož uvijek turpabajte iznutra prema van.

- Turpija oštri samo u pokretu prema naprijed. Podignite je od lanca pri povratku unatrag.

- Ne dotičite spojnice i dinamičke dijelove turpijom.

- Okrećite turpije redovno dalje kako biste spriječili jednostrano trošenje.

- Uzmite komad tvrdog drveta kako biste uklonili bridove rubova rezanja.

Svi noževi moraju imati istu duljinu jer su inače različite visine. U tom slučaju lanac se neravnomjerno okreće te postoji mogućnost da se pokvari.

## 11. Paljenje / gašenje stroja

### Hladno paljenje

1. Postavite stroj na čvrstu i ravnu podlogu.

Gurnite stop-prekidač motora prema dolje.



2. Postavite ručicu za start (čok) prema gore na „KALT START“ (=HLADNO PALJENJE).

3. Pritisnite pumpu rasplinjača ca. 8-10 puta (dok benzin ne teče kroz vod).

4. Povucite startno uže kratkim zamahom prema van, dok ne osjetite otpor (ca. 100 mm).

Ravnomjerno i prije svega brzo potezanje izazvat će jaku iskru i upaliti motor.



5. Postavite ručicu za start (čok) nakon toga na poziciju „WARM START“ (=TOPLO PALJENJE).

6. Pustite motor ca. 10 minuta da se u lerus zagrije.

**NAPOMENA:** Ukoliko se stroj nakon nekoliko pokušaja ne upali, pogledajte odlomak o traženju pogreške.

**NAPOMENA:** Startno uže uvijek vucite ravno van. Potezanjem ukoso dolazi do trenja užeta o ušice. Potezanje ukoso može dovesti do oštećenja i pucanja užeta. Uvijek čvrsto držite ručku za start kada se uže vraća. Nikada ne dozvolite da se uže iz izvučene pozicije zakovitla natrag.

### **Toplo paljenje motora**

1. Postavite stroj na čvrstu i ravnu podlogu.
2. Gurnite stop-prekidač motora prema dolje.
3. čok pomaknite na poziciju „WARM START“ (=TOPLO PALJENJE).
4. Startno uže izvucite kratkim zamahom, dok ne osjetite otpor (ca. 100 mm). Ravnomjerno i prije svega brzo potezanje izazvat će jaku iskru i upaliti motor.

Ukoliko se motor ne upali, molimo da postupite prema uputama iz odlomka „Hladno paljenje“.

### **Gašenje stroja**

Pustite ručicu gasa. Pustite stroj da se vrati u ler. Pritisnite stop-prekidač motora na ručki prema gore dok se stroj ne ugasi. Ukoliko se ne ugasi u slučaju nužde odspojite svjećice. Nikada ne ostavljajte upaljen stroj bez nadzora.

## **12. Točenje goriva u stroj**

### **GORIVO I 2-TAKTNO ULJE**

Koristite bezolovni benzin s 2-taktnim motornim uljem u omjeru 40:1. Za vrijeme prvih radnih postupaka možese odabrati mješavina u omjeru 25:1 kako bi se za početak svi dijelovi stroja optimalno podmazali.

**UPOZORENJE:** Nikada ne koristite čisti benzin. On će prouzročiti trajnu štetu na motoru i isključuje jasmtvo proizvođača za ovaj proizvod. Nikada ne koristite mješavinu goriva koja je skladištena dulje od 90 dana.

**UPOZORENJE:** Mora se koristiti prvaklasno ulje za 2-taktni motor sa zračnim hlađenjem.

### **MJEŠAVINA GORIVA**

Pomiješajte gorivo s 2-taktnim uljem u za to previđenom spremniku. Uzmite u obzir slijedeću tablicu za miješanje za korektan omjer goriva i ulja. Protresite spremnik kako biste osigurali potpuno miješanje.

Benzin	Ulje za dvotaktni motor (40:1)	Benzin	Ulje za dvotaktni motor (40:1)
1 litra	0,025 litara	5 litara	0,125 litara
2 litre	0,050 litara	10 litara	0,250 litara

**UPOZORENJE:** Nedostatak podmazivanja isključuje jamstvo proizvođača. Benzin i ulje moraju se miješati u omjeru 40:1.

### Preporučeno gorivo

Preporuča se korištenje baze zolovnog benzina s kotanskim brojem od 90 # ili više, kako bi se smanjilo taloženje ugljika u komori za izgaranje. Ne koristite stari ili onečišćeni benzin. Spremnik goriva održavajte čistim od prašine i izbjegavajte ulazak vode u spremnik. Nekada će pri preopterećenju doći do izostanka paljenja što je normalno. Ukoliko izostane paljenje pri normalnom opterećenju, preporučamo zamjenu benzina. Ukoliko i tada izostane paljenje kontaktirajte ovlašteni servis.



UPOZORENJE



- Benzin je visoko zapaljiv i u slučaju iskrenja može dovesti do eksplozije.
- Gorivo točiti samo u dobro prozračenim prostorijama, a motor prije točenja goriva ostaviti da se ohladi. Pušenje i otvorena vatra kao i svaka iskra moraju se izbjegavati za vrijeme točenja goriva.
- Nemojte točiti previše goriva (vidi sliku maks. razine goriva).
- Nakon točenja goriva provjerite je li poklopac spremnika ispravno zatvoren.
- Izbjegavajte bilo kakvo prosipanje benzina.
- Stroj držati podalje od djece.

### Benzin s etanolom

Motor se može pokrenuti s E10 benzinom. Ne koristite nikada benzin koji sadrži više od 10% etanola.

## 13. Tehnike trimanja

### DODATNI SIGURNOSNI NAPUTCI

Prije nego upalite stroj, pročitajte uputstva iz odlomaka 3 i 4 ovog priručnika.

#### OPREZ

UKOLIKO NISTE UPOZNATI S TEHNIKAMA TRIMANJA, vježbajte sa STROJEM u poziciji „STOP“ (dok je ugašen).

UVIJEK TRIMATI ILI REZATI S VISOKIM BROJEM OKRETAJA MOTORA. Nemojte pustiti da stroj na početku ili za vrijeme trimanja radi sporo.

UVIJEK držati RAZMAK U RADNOM PODRUČJU od konzervi, boca, stijena, itd.

Uskovitlani predmeti mogu nanijeti ozbiljne ozljede korisniku i promatračima te mogu oštetiti stroj. Ukoliko slučajno udarite u neki predmet, odmah UGASITE STROJ i provjerite ga. Nikada ne pustite da stroj radi s oštećenim ili pokvarenim dijelovima.

NE koristite stroj u druge svrhe nego trimanje trave. Nikada glavu flaksa ne dižite iznad visine koljena za vrijeme rada.

Ne dopustite da stroj radi na uzbrdicama ukoliko postoji mogućnost proklizanja ili gubitka sigurne podloge.

### OSLOBAĐANJE FLAKSA

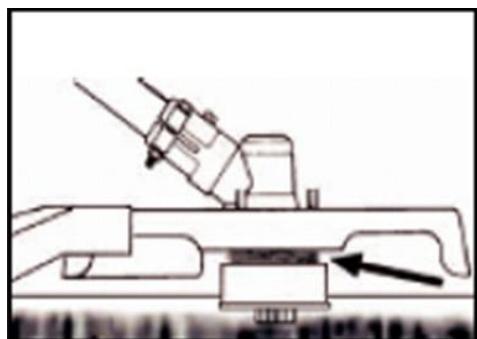
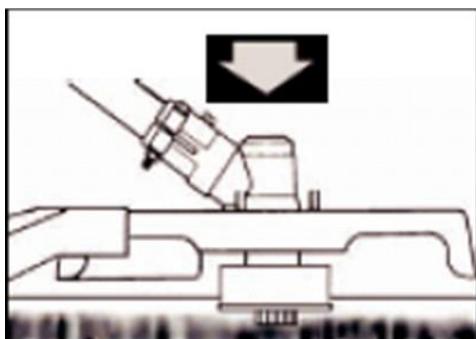


Kako biste oslobodili svježi flaks pustite da stoj radi pri punom gasu i dodirnite s glavom za flaks travu. Flaks će se automatski oslobođiti. Nož u zaštitnom oklopu prerezat će višak niti.



**OPREZ:** Redovno uklanjajte naslage trave kako biste spriječili pregrijavanje pogonske akse.

Naslage trave pojavljuju se kada se vlakna korova zapletu oko vala ispod zaštitnog oklopa. To sprječava da se val ispravno hlađi. Uklonite naslage trave odvijačem ili sličnim alatom i to uvijek dok je stroj ugašen.

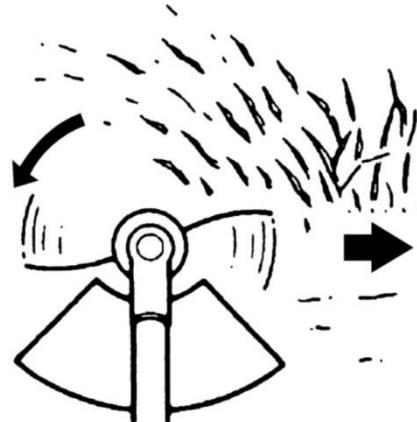


Kada je stroj opremljen ispravno sa zaštitnim oklopom i glavom za flaks, Vaš će stroj trimati neugledni korov i visoku travu s velikim promjerom na područjima uz ograde, zidove, zemljišta i oko drveća.

**NAPOMENA:** Posebno oprezni budite pri trimanju uz ciglene ili kamene zidove i sl. jer se tada flaks posebno brzo troši.

### **PRECIZNIJE TRIMANJE**

Mičite reznu glavu flaksa trimera horizontalno s jedne strane na drugu. Nemojte prevrtati reznu glavu flaksa za vrijeme rada. Kako biste dobili korektnu visinu trave, trimajte prvo na testnom području. Držite glavu flaksa na istom nivou za ravnomjernu dubinu reza.



### **TRIMANJE OKO DRVEĆA**

Kada trimate oko drveća polako se približavajte; flaks ne bi trebao doticati drvo. Hodajte oko drveta s lijeva na desno. Približavajte se travi i korovu s vrhom flaksa.

## 14. Zamjena flaksa

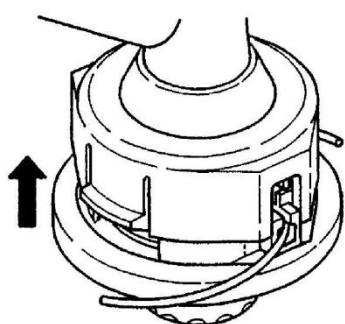
1. Ugasite motor
2. Postavite trimer na tlo tako da pogonska osovina s kolutom bude slobodna i demontirajte glavu flaksa.
3. Otvorite glavu flaksa tako da pritisnete deblokiranje.
4. Izrežite novu nit na 5 metara i omotajte je čvrsto u smjeru kazaljke na satu oko prihvavnika niti.



5. Uklonite višak niti.
6. Nakon što je nit omotana pričvrstite krajeve niti kako je prikazano na slici.



7. Provedite krajeve niti kroz rupe vanjskog dijela koluta.
8. Spojite unutarnji s vanjskim kolutom i okrenite ih u suprotnim smjerovima dok ne kliknu.



## 15. Plan održavanja

Redovne provjere i podešavanja moraju se provoditi kako bi se osiguralo da benzinski motor zadržava svoju učinkovitost. Redovno održavanje jamči dugotrajni vijek stroja. Vidi donju tablicu za redovan ciklus održavanja.

Dio	Ciklus održavanja	Prilikom svakog korištenja	Svaki mjesec ili svakih 10h	Svaka 3 mjeseca ili svakih 25h	Svakih 6 mjeseci ili svakih 50h	Svakih 12 mjeseci ili svakih 100h	Svake 2 godine ili svakih 300h
Ulje za podmazivanje	Provjeriti razinu ulja	■					
	Zamjeniti		■		■		
Zračni filter	Provjeriti	■					
	Očistiti			■a			
Svjećice	Provjeriti & podesiti					■	
	Zamjeniti						■
Šteker svjećica (opcionalno)	Očistiti					■	
Rashladno rebro	Provjera				■		
Spojni elementi kao što su vijci i matice	Provjeriti (zategnuti ukoliko potrebno)	■					
Spojka	Provjera				■b		
Hod u lerus	Provjera i podešavanje					■b	
Ventil	Provjera i podešavanje					■b	
Komora za izgaranje	Očistiti						nakon 300h
Gorivo	Provjeriti					■	
Spremnik benzina	Provjeriti					■	
Vod benzina	Provjeriti						svakih godina (promijeniti ako treba)

**UPOZORENJE**

- a.** Intervali održavanja povećavaju se ukoliko se radi u prašnjavom okruženju.
- b.** Sve radove održavanja – osim onih navedenih u uputstvu – mora provesti kvalificirano osoblje.

**čišćenje zračnog filtera**

**OPREZ:** Nikada ne palite motor bez zračnog filtera.

Prljav zračni filter smanjuje učinkovitost motora, povećava potrošnju goriva i otežava paljenje.

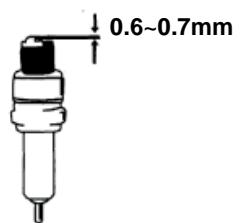
Ukoliko primjetite smanjenj učinkovitosti motora:

1. Uklonite vijak na poklopцу filtera i izvadite filter.
2. Očistite filter sapunom i vodom. Nikada ne koristite benzin ili benzol!
3. Pustite da se filter osuši na zraku.
4. Ponovno umetnite filter i stegnite poklopac filtera vijkom.

**Održavanje svjećice**

Kako bi bio osiguran normalan rad motora, mora se držati razmak od 0,6-0,7 mm te mora biti čist od naslaga ugljena. Slijedeće korake provoditi uvijek pri ugašenom motoru:

1. Oprezno odspojite svjećicu. Ne vući za kabel nego direktno šteker.
2. Koristite ključ za svjećice koji ste dobili uz stroj kako biste odvrnuli svjećicu.
3. Vizualno provjerite ima li svjećica kakva oštećena te provjerite ogaranje elektroda. Uklonite naslage ugljena.
4. Provjerite otvor mjernim osjetnikom i savijte elektrodu na ispravan od 0,6 do 0,7 mm.



razmak

5. Provjerite podlošku svjećice i okrenite svjećicu sa zakretnim momentom od 12-15 Nm.
6. Namontirajte ponovno poklopac na svjećicu.



### **UPOZORENJE**

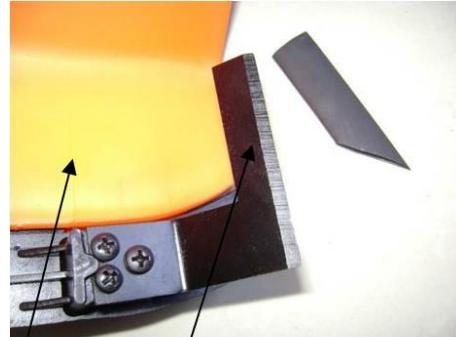
Svjećica mora biti čvrsto zavrnuta jer će se inače motor zagrijati i oštetiti.

#### **Oštrenje noža zaštitnog oklopa**

1. Uklonite nož (E) sa zaštitnog oklopa (F).
2. Zategnite nož u škipac.

Naoštrite nož ravnom turpijom. Molimo pazite na to da zadržite kut oštice.

Turpuju za vrijeme oštrenja samo u jednom smjeru pomicati.



#### **Upozorenje!**

Ukoliko je potrebno podesiti rasplinjač, to treba napraviti ovlašteni servis.

## **16. Skladištenje stroja**



**UPOZORENJE:** Ukoliko se ne pridržavate ovih koraka, mogu nastati naslage u rasplinjaču.

Time će kasnije paljenje biti otežano te će nastati trajne štete.

1. Provodite sve općenite mjere za održavanje koje su preporučene u odlomku o održavanju ovog priručnika.
2. Čistite vanjski dio stroja, pogonsku aksu, zaštiti ni oklop i glavu flaksa.
3. Ispustite gorivo iz spremnika.
4. Nakon što ste ispustili spremnik upalite stroj.
5. Pustite da stroj radi u lerusu dok se sam ne ugasi. To čisti rasplinjač od ostataka goriva.
6. Pustite da se stroj ohladi (ca. 5 min).
7. Koristite ključ za svjećice kako biste uklonili svjećicu.
8. Ulijte 1 čajnu žlicu čistog 2-taktnog ulja u komoru za izgaranje. Povucite više puta sporo startno uže kako biste obložili interne sastavne dijelove. Zamijenite svjećicu.
9. Skladištite stroj na hladnom, suhom mjestu daleko od bilo kakvog izvora vatre kao što su uljni plamenici, spremnici za grijanje vode i sl.

### **ZAŠTITA PRI TRANSPORTU**

Pobrinite se da je stroj za vrijeme transporta dobro osiguran kako bi se izbjeglo istjecanje goriva, oštećenja i ozljede. Montirajte transportnu zaštitu za metalne ploče za vrijeme transporta i skladištenja.

## 17. Otklanjanje pogrešaka

### 1. Poteškoće pri paljenju

Situacija	Razlog	Rješenje
Nema iskre	Svjećica	naslage ugljena između dioda svjećice Očistite svjećicu. Podesite razmak 0.6~0.7mm. Zamijenite svjećicu.
	ostalo	svitak za paljenje neispravan magnet zamašnjaka preslab Zamjena svitka za paljenje odn. zamašnjaka.
Slaba iskra	Kompresija	previše benzina u komori za izgaranje, loše gorivo ili voda u spremniku za gorivo Izvaditi svjećicu i ostaviti da se osuši, zamijeniti gorivo.
	Rasplinjač više ne pumpa ulje	vod ulja blokirani Čišćenje rasplinjača i vodova.
	Normalan dovod ulja ali slaba kompresija	stabni prstenovi zatvaraju, svjećica nije čvrsto pritegnuta, glava cilindra nije nepropusna, krivi ventil ili trenutak iskrenja/paljenja zamijeniti pritegnuti zamijeniti ili podesiti
	Normalan dovod ulja i dobra iskra	loš kontakt između kape svjećice i svjećice zamijeniti ili provjeriti

### 2. Poteškoće za vrijeme rada

Situacija	Razlog	Rješenje
Motor ne postiže broj okretaja	čok je u poziciji „KALT START“, sustav ispušnih plinova začepljen, nema dovoda zraka, pokretni elementi se zatvaraju, iskra slaba, prevelik ventilski rad, glava cilindra začađila	Otvoriti čok, zamijeniti sustav ispušnih plinova, provjeriti odn. zamijeniti svitak za paljenje, podesiti zamašnjak, svjećicu
Goriva cure van	vodovi prema rasplinjaču začepljeni krivi razmak svjećice	Zamijenite vodove i po potrebi rasplinjač, podesite razmak
Zvukovi motora	kriva pozicija čoka, bregasta osovina oštećena	Provjeriti / zamijeniti bregastu osovinu

Rasplinjač propustan	ispad povratnog ventila na poklopcu spremnika brtva rasplinjača dotrajala	Zamijenite poklopac spremnika Zamijenite rasplinjač ili brtvu
----------------------	--	--



**Ako nijedno otklanjanje pogreške ne riješi problem, obratite se trgovcu ili direktno proizvođaču. Koristite isključivo originalne dijelove koje je odobrio proizvođač budući da inače postoji rizik od oštećenja.**

## 18. Služba za kupce

Vaš stroj dajte na popravak isključivo kvalificiranom osoblju i to samo s originalnim dijelovima. Time osiguravate vijek trajanja svog stroja.

Ukoliko nemate na raspolaganju adrese ovlaštenih servisa, obratite se prodajnom mjestu na kojem ste stroj kupili. Vezano uz radove održavanja i nabavku rezervnih dijelova u svako se vrijeme možete obratiti direktno proizvođaču FUXTEC GmbH na stranicama [www.fuxtec.de](http://www.fuxtec.de)

## 19. Jamstvo

Jamstvo vrijedi 24 mjeseca od datuma kupovine. Sačuvajte račun. Jamstvo ne vrijedi za potrošni materijal, korištenje sile, tehničke promjene, korištenje krivih dijelova odn. ne-originalnih rezervnih dijelova i pokušaje popravka od strane nekvalificiranog osoblja. Popravke u jamstvu smije provoditi isključivo ovlašteni servis.

## 20. Napomena za zbrinjavanje

Molimo kontaktirajte lokalno komunalno društvo vezano uz zbrinjavanje stroja. Molimo prije toga zbrinuti sva goriva kao što su benzin i ulje.

**Originalne upute za uporabu FUXTEC FX-MT152\_rev06**

## 21. EU-Izjava o sukladnosti

Ovime, FUXTEC GMBH  
KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, GERMANY  
izjavljujemo da su dolje navedeni strojevi svojim konceptom i načinom izrade kao i izvedbom koju stavljam u promet u skladu s EU-smjernicama koje se odnose na sigurnosne i zdravstvene zahtjeve.

Naziv stroja: **Multifunkcionalni rezač**

Tip stroja: **FX-MT152**

Robna marka: **FUXTEC**

Primanje snage/radni obujam **52cm<sup>3</sup>**

Izmjerena razina zvuka  $L_{WA} = 107.7\text{dB}$

Jamčena razina zvuka  $L_{WA} = 111\text{dB}$

Postupak sukladnosti

2000/14/EG prema prilogu IV

Odgovarajuće EU-smjernice: EU-Direktiva o strojevima 2006/42/EZ

EU-Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti **2004/108/EC**

EU-Direktiva o emisiji buke (*2000/14/EWG & 2005/88/EC*)

Primjenjene harmonizirane norme: EN ISO 11806-1

EN ISO 11680-1

EN ISO 10517 ; EN ISO 14982

Ime i adresa ovlaštenog tijela:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65. D-80339 München Germany,

Ovlašteno tijelo br.: 0123

Certifikat br.: M6A 141277523015

Potpis proizvođača/Datum:

Melanie Gumprecht, 16.06.2014

Ime i prezime i adresa osobe nastanjene u EZ ovlaštene za prikupljanje tehničkih dokumenata

Tim Gumprecht

FUXTEC GMBH - KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG,  
GERMANY

---